

# BIULETYN KOWIEŃSKI

## W I L B I

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) WIELKA-POHULANKA 19-7.

Nr.

Wilno, dnia 5 marca 1934 r.

-1019.

### T r e ś ć n u m e r u:

#### I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

Str. Dział.

- |   |    |    |
|---|----|----|
| 1. "Rytas" o potrzebie kompromisu między Litwą i Polską.-             | 1. | I. |
| 2. Sprawa porozumienia polsko-litewskiego w ujęciu prasy żydowskiej.- | 2. | "  |
| 3. "Trinitas" o Prusach Wschodnich.-                                  | "  | "  |

#### K r o n i k a .

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 4. Echa przemówienia prof. Römera na temat związku bałtyckiego w prasie niemieckiej.- | " | " |
|---|---|---|

#### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a .

- |   |    |      |
|---|----|------|
| 5. Wywiad z prezesem politycznego klubu w Kownie na temat zadań klubu.- | 3. | III. |
| 6. Protesty przeciwko aresztom Litwinów wileńskich.-                    | "  | "    |
| 7. Zgon literatki.-   | "  | "    |
| 8. Wręczenie orderów urzędnikom.-                                       | "  | "    |

#### IV. SPRAWY POLSKIE I INNYCH MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH.

#### K r o n i k a .

- |   |    |     |
|---|----|-----|
| 9. Wywiad "L.Aidasa" z dyrektorem D-tu M-stwa Oświaty w sprawie sytuacji szkolnictwa polskiego na Litwie. | 4. | IV. |
| 10. Echa artykułu Katelbacha o ekscesach antypolskich w Kownie.-  | 5. | "   |
| 11. Delegacja studentów Polaków u rektora uniwersytetu Witolda Wielkiego.-                                | "  | "   |
| 12. Dementi "L.Aidasa" w sprawie wiadomości "I.K.C." o kontynuowaniu antypolskich ekscesów na Litwie.-    | "  | "   |

#### VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

#### K r o n i k a .

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 13. Zjednoczenie robotników i rzemieślników litewskich w Kłajpedzie.- | " | VII. |
| 14. Zamknięcie "Volkskurrier".-                                       | " | "    |
| 15. Rewizje w lokalach "M.Dampfboot" i "Lietuviška Zeitung".-         | " | "    |
| 16. Odczyty korporacji "Neo Lithuania" w sprawie Kłajpedy.-           | " | "    |



I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

"Rytas" o potrzebie kompromisu między Litwą i Polską. "Rytas" Nr.51 z 3.III.1934 r. Artykuł dr. Pakalniszkisa p.t."Stosunki polsko-litewskie". Streszczenie:

Prasa niemiecka nie przestaje pisać o antypolskich "ekscesach" w Kownie. Nie zaponina przytem prasa niemiecka o sprawie wileńskiej. Przemówienia, wygłoszone w Kownie z okazji święta Niepodległości estońskiej pozwoliły prasie niemieckiej przypomnieć o ekscesach w sprawie wileńskiej. Taktyka niemiecka wyglądałaby dziwnie, gdyby nie były znane właściwe cele takiej "troski". Niemcy z jednej strony wyolbrzymiając wypadki kowieńskie, podburzają polską opinię publiczną przeciwko Litwinom; z drugiej zaś, przypominając Litwie Wilno, podniecają uczucia litewskie przeciwko Polsce. Celem tego podburzenia jest przeszkadzanie jakimukolwiek porozumieniu polsko-litewskiemu. Porozumienie takie jest bowiem niekorzystne, a nawet wprost szkodliwe dla polityki niemieckiej w Europie Wschodniej.

Całkiem inaczej ocenili rzekome okropieństwa kowieńskie sami Litwini i poważna prasa polska, co jedynie uwydatniło właściwe intencje "troski" niemieckiej. Społeczeństwo litewskie oraz prasa urzędowa i nieurzędowa stanowczo potępiły manifestację spowodowaną przez osoby nieodpowiedzialne, a zakończoną chuligańskim wybijaniem szyb niewinnych ludzi. Rząd litewski z okazji święta narodowego anulował kary administracyjne, nałożone na nauczycieli Polaków, przyczyniając się w ten sposób do uspokojenia nastrojów w stosunku do obywateli Litwy mówiących po polsku.

Wspomniane ekscesy oburzyły poważniejszą część społeczeństwa litewskiego również z tego względu, iż nie była ona pewna, czy podobne działania nie są spowodowane przez podżegaczy postronnych, ze strony jakichkolwiek agentów obcych. Myśl taka niejednokrotnie nasuwała się przeciętnemu obywatelowi również z tego powodu, że przypominając o faktach z przeszłości, nie mógł on znaleźć podobnych niekulturalnych wybryków tłumy, skierowanych przeciwko obywatelom innych państw czy też obywatelom inaczej mówiącym, np. przeciwko Niemcom, którzy niejednokrotnie bodaj dali okazję do tego, by społeczeństwo litewskie było z nich niezadowolone.

Gdy się wyłączy parę krótkich wzmianek o wypadkach kowieńskich, stwierdzić należy, iż prasa polska naogół niezbyt się przejęła rzekomymi "ekscesami", zadawalniając się jedynie wymienieniem faktów. Cowięcej wpływowe pismo endeckie "A.B.C." uznało za stosowne z okazji manifestacji przypomnieć swym czytelnikom, że Polacy powinni znaleźć modus vivendi z Litwinami i że, zdaniem pisma, taki modus vivendi w rychłym czasie naprawdę będzie znalezione. Czy pisać w ten sposób wspomniane pismo polskie miało na myśli projektowane przez rząd polski konkretne posunięcia w stosunku do Litwy w celu porozumienia - nie wiadomo. W każdym razie taktyka tak wpływowego w polityce zagranicznej organu partyjnego jest znamienita. Świadczy ona, że prowadzona przez prasę niemiecką w ostatnich czasach systematyczna akcja podszechuwania przeciwko Litwinom, nie osiągnęła swego celu, podobnie, jak na Litwie.

Wznowienie sprawy związku państw bałtyckich, a zwłaszcza ewentualne pozytywne rozważanie tego problemu, mogłoby, jak się zdaje, oddziałać na odprężenie stosunków również między Litwą a Polską. W obecnych warunkach blok trzech państw bałtyckich, pragnąc stać się siłą realną na forum międzynarodowym, grawitować będzie naturalnie nie tylko w kierunku Finlandji i Skandynawji, lecz również w kierunku Polski. Porozumienie z Niemcami i to tylko na 10 lat bynajmniej nie mogło zniszczyć w Polsce zainteresowania losem bliskich państw bałtyckich. Od odegrywania roli w ewentualnym związku bałtyckim Polska się nie usunie. Z tego względu należy sądzić, iż Polska będzie się odnosić do kompromisu przychylnie.

Sytuacja państw bałtyckich nie pozwala im na utrzymywanie złych stosunków z którymkolwiek z wielkich sąsiadów. Blok państw bałtyckich z udziałem Polski nie byłby skierowany przeciwko któremukolwiek z sąsiadów. Polityczne zaś znaczenie takiego bloku byłoby wielkie nie tylko dla małych państw bałtyckich, lecz również dla Polski. Natomiast w interesie Polski byłoby usunięcie tych przeszkód, któreby mogły stanąć na drodze mniejszemu i większemu blokowi państw bałtyckich.



Trudno sądzić, aby nie można było znaleźć wzorem kompromisów z czasów ostatnich kompromisu również pomiędzy Polską a Litwą. Kompromis taki wytworzyłby w Europie Wschodniej nową, korzystną dla obu krajów sytuację polityczną.-

S p r a w a p o r o z u m i e n i a p o l s k o - l i t e w s k i e g o w u j ę c i u p r a s y ż y d o w s k i e j . "Idisze Sztimme" /III.1934/ w artykule wstępnym rozważa kwestję porozumienia polsko-litewskiego. Streszczenie:

Żadne państwo nie może pozostawać izolowane w polityce międzynarodowej, a zwłaszcza małe państwa muszą szukać sobie sprzymierzeńców dla zabezpieczenia się od wszelkich niespodzianek. Właśnie ta kwestja stała się obecnie najbardziej aktualna. Z Niemcami stosunki Litwy stają się coraz gorsze. Dyplomacja niemiecka dochodzi do tego, że się poprostu wtrąca do litewskich spraw wewnętrznych. Niemcy straszą Litwę, natrzęsają się z jej egzystencji i przypominają jej, że jako małe państwo nie może ona być traktowana narówno z wielkimi Niemcami.

Orjentacja na Sowiety jest dla Litwy pożyteczna, ale wielkich nadziei nie można na Moskwę pokładać. Ma ona własne troski i zagadnienia i niema dziś podstawy do poważnienia się z Niemcami.

Polska? Tak. Polska mogłaby być sprzymierzeńcem Litwy, ale nie puścili jeszcze Litwini w niepamięć tych przeciwnieństw, które ich od niej oddzielają. Zagadnienie wileńskie wciąż jeszcze leży jak kamień na drodze możliwego porozumienia. Ale mimo to w czasie ostatnim ożywiły się rozmowy o porozumieniu między obu sąsiadami. Wprawdzie historia z polskimi nauczycielami w Litwie i kontrakcja władz polskich w Wileńszczyźnie drogi do przyjaznego porozumienia nie oczyściły, ale koniec końców są to błahie incydenty, które nie mogą zatuszować istoty zagadnienia, o ile ma ono wyjść na światło dzienne. Nie napróżno urzędówka tak ostro reagowała na chuligańskie wystąpienia uliczników przeciw polskom przedsiębiorstwom i instytucjom w Kownie. Bardziej jednak ciekawem i symptomatycznym jest, że litewska Elta podała wiadomość z Warszawy o możliwym porozumieniu między obu państwami, nie czyniąc przytem żadnych uwag.

Elta ani zaprzecza, ani potwierdza... W pewnych kołach dyplomatycznych obu państw staje się zapewne bardziej dojrzałą myśl, że takie porozumienie byłoby dziś możliwe i konieczne. Przecież prof. Voldemaras miał już urzędowe spotkanie z polskimi dyplomatami. Początek został więc już uczyniony. Dlaczego więc dziś niemożliwa jest taka próba?

"T r i m i t a s" o P r u s a c h W s c h o d n i c h . "Trinitas" Nr.9 z 1.III.1934 r. zamieszcza artykuł p.t."Prusy z łaski Zygmunta". Obok artykułu widnieje reprodukcja obrazu Matejki "Hołd pruski". /Streszczenie/:

Wielki książę litewski król polski Zygmunt, syn Kazimierza Jagiellończyka rozpoczął w 1520 r. wojnę z zakonem krzyżackim i zajął niemal wszystkie ziemie zakonne. Wielki mistrz zakonu Albrecht, wzamian za uznanie go przez Zygmunta księciem pruskim na prawach dziedzicznych, złożył Zygmunutowi w 1525 r. hołd, przysięgając Jagiellonowi posłuszeństwo. W ten sposób władcy Prus Wschodnich otrzymali władzę i ziemię od Litwina Zygmunta, będącego wówczas wielkim księciem litewskim i królem polskim. Zygmunt w 1525 r. mógł dosyć łatwo zabrać wszystkie ziemie zakonu krzyżackiego i nie pozwolić na powstanie Państwa Pruskiego, które obecnie tyle niepokoju budzi wśród swych sąsiadów. Zygmunt popełnił wielki błąd. Państwo Pruskie, jakie powstało z jego łaski, stało się największym wrogiem Polski i Litwy i postarano się później wynarodowić zamieszkałych w Prusach Wschodnich od niepamiętnych czasów miejscowych Litwinów.-

#### K r o n i k a .

E c h a p r z e m ó w i e n i a p r o f . R ö m e r a n a t e m a t z w i ą z k u b a ł t y c k i e g o w p r a s i e n i e m i e c k i e j . "Liet.Aidas" Nr.50 /III.1934/:"Berliner Boersenzeitung", pisząc o przemówieniu prof.M.Römera na temat koncepcji związku państw bałtyckich i nawiązując do wspomnianej przez prof. Römera ewentualnej przynależności Polski do sprzymierzeńców tego



związku, oświadczają, że "ostre antypolskie wybryki, jakie miały miejsce w dniach ostatnich na Litwie, stanowią dziwny akompanjament do tego skierowanego pod adresem Polski żądania". "Liet.Aidas" zaopatruje powyższe uwagi w następujący komentarz: "Berliner Boersenztg." i inne pisma, rozdmuchując antypolskie ekscesy na Litwie, a niejednokrotnie je zmyślając, mocno rozminęły się z prawdą. O ile można nazwać "ostremi antypolskimi wybrykami" wybryk kilkunastu niedojrzałych zapaleńców podburzonych przez ciemne elementy, polegający na wybiściu szyb w kilku polskich instytucjach, ekscesy takie zdarzyły się tylko raz w Kownie. Nie można przeto mówić o ostrych antypolskich wybrykach, zwłaszcza, że ten jedyny wybryk społeczeństwo i prasa litewska jednogłośnie potępiły, zaś rektor Römer wydał naprawdę "ostrą" odezwę do studentów, w której jak najbardziej stanowczo potępia sprawców owego ekscesu. Wybryk taki nie powtórzył się więcej ani razu ani w Kownie ani wogóle w Litwie. W całej Litwie nie ucierpiał ani jeden mieszkaniec polskiej narodowości. Nawet nauczyciele Polacy aresztowani lub ukarani w swoim czasie za sprzeczną z ustawami działalność, zostali z okazji święta narodowego od kar tych zwolnieni. Wszystkie kary nałożone na nich zostały anulowane. Po dniu 16-tym lutego w całej Litwie niema ani jednego aresztowanego czy odbywającego w inny sposób karę nauczyciela polskiej narodowości. Uwagi "Berliner Boersenztg." są więc całkiem nie na miejscu.-

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a .

Wywiad z prezesem politycznego klubu w Kownie na temat zadań klubu "Liet.Aid." Nr.50 /III.1934/: Prezes powstałego niedawno klubu politycznego w Kownie prof.W.Czepiński udzielił współpracownikowi "Liet.Aidas" następującego wywiadu w sprawie celów i zadań klubu: Sytuacja świata i Litwy jest obecnie bardzo skomplikowana. Rozstrzyga się cały szereg ważnych kwestyj. Litwa ma obok kwestyj ogólnych również kwestje specyficzne, jak problemy wileńskie i kłajpedzkie. Każdy człowiek w tych sprawach chce mieć takie czy inne stanowisko. W takich wypadkach jest rzeczą bardzo pożądaną, by ludzie o różnych poglądach mogli wymienić swe zdania. Przy zakładaniu klubu politycznego chciano właśnie dać możliwość ludziom o różnych poglądach spotkania się od czasu do czasu <sup>dia</sup> wymiany zdań na różne problemy gospodarcze, polityczne i społeczne i uzgodnienia opinii. Klub nie będzie się zajmował agitacją polityczną. Statut klubu wyraźnie agitację taką eliminuje, Zebrania klubu będą zamknięte. Brać udział w nich będą mogli tylko członkowie. W przyszłości może zorganizuje się dyskusje z udziałem gości. Klub będzie ogłaszał jedynie rezolucje przyjęte jednomyślnie. Gdyby nawet takich rezolucyj nie było, klub będzie przynosił korzyść gdyż da okazję do jaśniejszego myślenia. Porozumienie i uświadomienie są to rzeczy bardzo cenne i od nich zależy konsolidacja narodu, zaś od tej ostatniej - wewnętrzna i zewnętrzna moc względna narodu.

Inicjatorami klubu są W.Kvieska, P.Radzevich i inni. Klub nie liczy jeszcze nawet 20-tu członków, lecz w gronie ich znajdują się jednostki wybitne, jak np. rektor uniwersytetu prof.Römer. Klub jest instytucją wychowania i informacji społecznej. Jako taki stanowić będzie instytucję pożyteczną.

Protesty przeciwko aresztom Litwinów w wileńskich "Liet.Aidas" Nr.51 /III.1934/ komunikuje, iż codziennie otrzymuje z całej Litwy masę korespondencji o zebraniach protestacyjnych przeciwko prześladowaniu Litwinów w Wileńszczyźnie. Tak np. w Kiejdenach w wiecu protestacyjnym wzięło udział przeszło tysiąc, a w Olicie przeszło 2 tys. ludzi. Podobnie liczne wiece odbyły się w Wilkomierzu, Koszedarach, Szawlach, Jeziorosach, Raguwelach, Zegarach, Akmeni, Skriaudziach, Ilgininkach i t.d.

Jezeli chodzi o protesty organizacyj kowieńskich, do dotychczasowych protestów przyłączyły się również towarzystwo szlachty litewskiej i t-stwo odrodzenia Litwy.-

Z g o n l i t e r a t k i "Liet.Aid." Nr.51 /III.1934/: 2 marca w Niemoksztach /pow.rosieński/ zmarła znana literatka litewska Puszaitisówna-Szveikowska.





Echa artykułu Katelbacha o ekscesach antypolskich w Kownie w "Liet.Aidas". "Liet.Aidas" Nr.50 /III.1934/, cytując urywki artykułu stałego korespondenta "Gazety Polskiej" w Kownie p.Katelbacha na temat ekscesów antypolskich w Kownie, dodaje od siebie komentarz następujący:

Tadeusz Katelbach, który zwykle obiektywniej pisywał o różnych sprawach polsko-litewskich, obecnie z okazji wybryków w Kownie napisał w "Gazecie Polskiej" złośliwy artykuł, czyniąc z wybryku wielki i znamienny fakt. P.Katelbach opisuje wybryki tak obrazowo, jakby to czynił człowiek, gdyby sam własnymi oczami wszystko to oglądał. Nieobiektywny autor, jak należy się domyślać, napisał prawdopodobnie kilka charakterystycznych ustępów swego artykułu pod czyjśm dyktandem, ewentualnie pragnął zaliczyć robotę niedowarzeńców do szczególnie doniosłych czynów społeczeństwa litewskiego.-

Delegacja studentów Polaków u rektora uniwersytetu W.W."Dzień Kowieński" Nr.50 /III.34/: 1 marca delegacja młodzieży polskiej a osobach prezesa i członka zarządu Zjednoczenia Studentów Polaków U.W.W. pp.A.Dowgirda i L.Tautera oraz członka polskiej frakcji Przedstawicielstwa Studentów U.W.W. p.Z.Ugiańskiego została przyjęta przez rektora uniwersytetu prof.M.Römera, którego poinformowała o swym poglądzie na wypadki, jakie miały miejsce wieczorem dnia 20 lutego w murach uniwersytetu. Delegacja wyraziła nadzieję na interwencję władz akademickich w sprawie zwróconych przeciwko polskim organizacjom akademickim przemówień, usunięcia z wiecu paru studentów-Polaków i zniszczenia gablotki ogłoszeniowej Zjednoczenia.-

Dementi "Liet.Aidas" w sprawie wiadomości "I.K.C." o kontynuowaniu antypolskich ekscesów na Litwie."L.Aidas" Nr.50. /III.1934/, podając wiadomość "I.K.C." o kontynuowaniu ekscesów antypolskich na Litwie i wybiciu w miasteczku Uciana szyb polskiej apteki i polskiej szkoły, oświadcza, że jest to wierutny fałsz, gdyż w Ucianie nietylko nikt nikomu szyb nie wybijał, lecz nawet niema tam polskiej apteki i szkoły.-

## VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

### K r o n i k a .

Zjednoczenie robotników i rzemieślników litewskich w Kłajpedzie."Liet.Aidas" Nr.51 /III.1934/:Z okazji czterolecia istnienia związku robotników i rzemieślników litewskich w Kłajpedzie, organ związku "Darbininkų Balsas" oświadcza, iż związek w ciągu czterech lat z liczby 25 członków wzrósł do liczby 4.500 członków. Na całym obszarze Kłajpedy istnieje 20 oddziałów, w samym mieście zaś 11 oddziałów. Związek ma swego przedstawiciela w sejmiku kłajpedzkim, 4-ch przedstawicieli w sejmiku miejskim, wreszcie przedstawicieli w sejmikach powiatowych i instytucjach ubezpieczeniowych.-

Zamknięcie "Volkskurrier". "Liet.Aidas" Nr.51 /III.1934/:W związku z zawieszeniem działalności Christlich Sozialistische Arbeitsgemeinschaft, organ tej partji "Volkskurrier" został, na mocy rozporządzenia komendanta, zamknięty.-

Rewizje w lokalach "M.Dampfboot" i "Lietuviška Zeitung." "Liet.Aidas" Nr.51 /III.1934/: 2 marca w lokalach redakcji i administracji "Memeler Dampfboot" i "Lietuviška Ztg." policja dokonała szczegółowej rewizji. Znalezione materiały policja obecnie bada.-

Odczyty korporacji "Neo Lithuania" w sprawie Kłajpedy."Liet.Aidas" Nr.50 /III.1934/:Korporacja "Neo Lithuania" zorganizowała szereg odczytów na tematy kłajpedzkie. M.in. wygłosił ostatnio odczyt wiceprokurator Trybunału Najwyższego Kavolis w sprawie ustawodawstwa kłajpedzkiego.-

W tym celu w Katedrze...  
"Lis, Alisa" Nr 50 (III 1954), cytując...  
"Gazeta Polska" w sprawie...  
Tabela Katedry, który...  
w "Gazecie Polskiej"...

B 7

W tym celu w Katedrze...  
"Lis, Alisa" Nr 50 (III 1954), cytując...  
"Gazeta Polska" w sprawie...  
Tabela Katedry, który...  
w "Gazecie Polskiej"...

W tym celu w Katedrze...  
"Lis, Alisa" Nr 50 (III 1954), cytując...  
"Gazeta Polska" w sprawie...  
Tabela Katedry, który...  
w "Gazecie Polskiej"...

VII. SPRAWY KULTURALNE

W tym celu w Katedrze...  
"Lis, Alisa" Nr 50 (III 1954), cytując...  
"Gazeta Polska" w sprawie...  
Tabela Katedry, który...  
w "Gazecie Polskiej"...

W tym celu w Katedrze...  
"Lis, Alisa" Nr 50 (III 1954), cytując...  
"Gazeta Polska" w sprawie...  
Tabela Katedry, który...  
w "Gazecie Polskiej"...

W tym celu w Katedrze...  
"Lis, Alisa" Nr 50 (III 1954), cytując...  
"Gazeta Polska" w sprawie...  
Tabela Katedry, który...  
w "Gazecie Polskiej"...